

## A Szlovák Választási Koalíció szarvasi jelöltjei a 2006. évi nemzetiségi választásokon:

**Mótyán Tibor**  
**Csaszvan András**  
**Hruskáné Molnár Mária**

**Frankó Anna**  
**Medvegy Pálné**  
**Kmotricza Margit**

**Galát János**

### Tisztelt Választópolgárok!

Az Önök támogatásának köszönhetően negyedik alkalommal kerül sor városunkban szlovák önkormányzati választásokra. Ezúttal csak azon választópolgárok szavazhatnak jelöltjeinkre, akik a szlovák nemzetiségi névjegyzékre feljegyeztették magukat. A szavazásra 2006. október 01-én kerül sor Szarvason, egyetlen helyszínen, a Fő Téri Általános Iskolában. A szavazólistán feltüntetett nevek közül öt jelölt neve mellé írhatunk x-et, ha hat, vagy annál több személyre szavazunk, úgy a voksolás érvénytelen lesz. Jelöltjeink közül ez alkalommal négy főt ismerhetnek meg, a további három személyt az újság múlt heti számában mutattuk be.

Adjon az Isten bölcsességét és valóságos akaratot a döntésükhöz!

*Szarvasi Szlovákok Kulturális Köre*

### Mótyán Tibor

1950-ben született, 30 éve van jelen Szarvas Város kulturális életében. 12 éve a Szarvas Város Szlovák Önkormányzata választott elnöke. A Szarvasi Szlovákok Kulturális Körének alapítója, a szlovák testvérvárosi kapcsolatok lelkes ápolója.

A Novinkár nad Kerešom szlovák nyelvű újság alapítója és felelős kiadója.

### Frankó Anna

Szarvason született. A szlovák nyelv születése óta jelen van az életében. Ezüstszlóben járt általános iskolába, ahol megismerkedett a szlovák irodalmi nyelv alapjaival. Békéscsabán érettségizett a Szlovák Tanítási Nyelvű Gimnáziumban, majd dolgozni kezdett a Szarvasi Szlovák Általános iskolában. Közben szlovák nyelvtanári diplomát szerzett a Szegedi Juhász Gyula Főiskolán és jelenleg is az első munkahelyén tanít szlovák nyelvet. Már ifjú

korában bekapcsolódott a helyi szlovákság kulturális életébe, az ezüstszlóben működő Szlovák klub tagja volt, majd az újjá alakult Szlovák Kulturális Kör tagja lett. A Kulturális kör munkájában aktívan 1999 óta vesz részt. 1999-2001 között a kör titkára volt, 2001-től pedig az elnöke. A Szlovák Önkormányzat munkájába 2002-ben kapcsolódott be. Képviselőként célul tűzte ki a fiatalok, gyerekek bevonását is a szlovákság életébe. Ezt sikerült is megvalósítania, táborokat szervezett a tanulók számára, a kulturális körben szlovák nyelvű műsorokkal szerepeltek és rendszeres résztvevői a hagyományörző programoknak is. Megválasztása esetén ezt a vonalat szeretné folytatni, bevonnai a szlovákság életébe az ifjú korosztályt is, a szlovák iskola volt tanulóinak lehetőséget kínálva az el-sajátított nyelv használatára, a megismert kultúra ápolására.

### Csaszvan András

Szarvason született 1959. szeptember 12-én. Nős, felesége Vass Edit. Gyermekük András és Zsuzska főiskolás illetve általános iskolás. Csaszvan András a szarvasi iskolaévek – általános iskola, Vajda Péter Gimnázium- valamint egy éves sorakatonai szolgálat után a Gödöllői Agrártudományi Egyetem Gépészmérnöki Karának volt hallgatója. Ebben az időben szerezte meg a Magyar Művelődési Intézetben a néptáncoktatói képesítést. Később

az egyetem Rektor Hivatalának közművelődési titkára és az egyetemi táncár vezetője lett. Házasságkötése (1982) óta él Szarvason. Együttműködési tevékenysége alatt a Tessedik Táncgyűttes számtalan sikert ért el, öregbítve Szarvas és Békés megye, sokszor az ország hírnevét is. A Művelődési Minisztérium 1989-ben „Kiváló Néptáncpedagógus” címmel ismerte el munkáját. Elnöke az Országos Gyermek Népművészeti Egyesületének. A hagyományörzés területén országos szinten ismert a szlovák kultúra ápolásával, megőrzésével kapcsolatos tevékenysége. 2004-től a Regionális Szlovák Színház vezetője.



### Medvegy Pálné

A pedagógus mesterség, melyet a Szlovák Iskolában három évtizede végez, számára nagyon fontos hivatás. Él a gyermekekért, teszi dolgát, felelősséggel végzi kötelességét. A kisebbségi törvény megalkotása óta tagja az Országos Szlovák Önkormányzat Közgyűlésének. Itt az elmúlt és a jelenlegi ciklusban az Oktatási – Nevelési Bizottságot vezeti. Az Országos Kisebbségi Bizottság alelnökéként megtanulta, hogyan kell tizenhárom különböző

nemzetiségű, korú, nemű és foglalkozású embernek egy azonos célért, közösen dolgozni. Városunkban, szlovák nemzetiségi területen – sokak érdeméért – sok minden megvalósult. Lett ékszerdobozhoz hasonló szép iskolánk, van regionális színházunk, működik a Szlovák Közművelődési Központ szarvasi tagintézménye. A ciklus végére, a jelöltek állítása során kiderült, hogy keveset vitatkoztunk, hogy őszinte beszélgetésekre, problémafeltárássra nem maradt elég időnk. Ez az oka annak, hogy városunkban két jelölő szervezet delegál. Így tehát a számunkra fontos összekapcsolódást minden bizonnyal tanulnunk szükséges, példaként szolgálva mindazoknak, akik átörökítik és éltetik a szlovák léte. Most a tisztelt Választópolgárok a sor, hogyan fognak dönteni.

## A Szövetség-Pilis-Nógrád-Heves jelöltjei a 2006. évi nemzetiségi választásokon



**Závoda Ferenc vagyok.** 1950-ben születtem Szarvason. Iskoláimat Ezüstszlóben, majd Békéscsabán végeztem. A családi házban születésem óta fogva szlovák (tót) nyelven nevelkedtem. Büszkeségem tölt el akkor, amikor az idősek elmondják, hogy apai nagyapám szlovák kántor volt az ezüstszlói egyházi szertartásokon. Az 1980-ban megalakult Szlovák Klubnak 1982-től aktív részese, munkása vagyok, és a klub húsz éve fennálló életének dokumentált albumainak birtokosa vagyok.

1990-ben alakult Szarvasi Szlovákok Kulturális Körének alapító tagja, majd vezetőségi tagja vagyok. 1998-tól Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testületének szlovák nemzetiségi képviselője vagyok.

Munkámat igyekeztem a tudásomhoz és akaratomhoz mérten a legjobban elvégezni. Mindig fontosnak tartottam a szlovák nyelv és a szlovák hagyományok ápolását. Kilenc éve megrendezem a hagyományörző Aratónapot (és még részt veszek sok ilyen jellegű rendezvényen is pl: Szilvanap), hirdetem a helyi szlovákok hagyományait, szokásait. A határokon túli szlovák lakta településekkel bővítettem a testvérvárosi kapcsolatokat. Ennek folyományaként lehetőség van küldöttségekben, és más formában is részt venni a külföldi települések rendezvényein, illetve mi is méltóképpen tudjuk fogadni az ottani küldöttségeket. Az Ezüstszlói Közösségi Ház és környékének építőjének, örözüjének, gyarapítójának érzem magam, talán azért is, mert ezt mindig a szívem csücske volt.

Képviselőként kezdeményeztem, és külön örömmel töltött el a Szlovák Általános Iskola, Óvoda és Kollégium 721 millió forintos felújítása, hiszen a családom tagjai is ide járnak. Eddig is mindig erős hittel és akarral képviseltem a szlovákság érdekeit. A megválasztásom esetén a több évtizedes múltammal és megszerzett tapasztalatommal, természetesen az Önök együttműködésével szeretném folytatni a munkámat.

**Kérem, támogassák a következő jelölteket is, akik eddig is mindig mellettem álltak, és segítettek munkámat:**



### Rosziczné Szalbot Judit vagyok.

Szarvason születtem 1973. október 2-án. Tanulmányaimat Szarvason végeztem. A helyi gimnázium elvégzése után a Tessedik Sámuel Főiskolán szereztem óvopedagógus diplomát 1995-ben. Ezüstszlóben élek férjemmel és két gyermekemmel. Itt is dolgozom a Szlovák Közösségi Házban, a Szlovák Önkormányzat alkalmazásában, mint gondok. A nagyszüleim, szüleim által átörökített szlovák nemzetiségi élet, és a hagyományok a mindennapi életem részei. Tevékenyen részt veszek a szlovák hagyományok szellemében megrendezésre kerülő rendezvények szervezésében, lebonyolításában. Ezek a rendezvények különösen kedvesek a szívemnek, mivel lehetőséget ad-